

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

39. årg.

Bergen, Torsdag 5. mars 1953

Nr. 9

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 28. februar 1953

Uken som endte 28. februar ble nok en uværsuke med lite fiskeutbytte under samtlige fiskerier. Vårsildfisket på sin side ble omtrent permanent værhindret i alle distrikter fra Hordaland og nordover. I Haugesundsområdet foregikk endel settegarnfiske, men det later ikke til å være store forekomster tilstede. Fetsild- og småsildfisket er fortsatt ubetydelig og værhindret. Den samlede ukefangst under torskefiskeriene i samtlige distrikter er bare en ubetydelighet større enn uken før. Det var bare Lofoten og Vesterålen, som hadde litt større ukefangster, forøvrig var det mindre. Heller ikke de øvrige kystfiskerier gir noe større utbytte. Det kan bemerkes at seifisket med garn på Sunnmøre er begynt med lovende fangster. På garnseifeltene ved Karmøy synes det foreløpig ikke å være kommet større mengder av fisk.

### Vårsildfisket:

Fisket i distriktene fra Øygarden og nordover har vært hårdt rammet av været. Bare ved en enkelt anledning ble det større adgang til å prøve drivgarnfisket og snurpefisket utfor Bremanger—Vågsøy og det viste seg da å være en god del sild til stede. På Sunnmøre har det vært tatt en del mindre og avtakende drivgarnfangster, slik at drivgarnfisket nordenfor Stad nærmest betraktes som avsluttet.

I Haugesunds-området har værforholdene ikke vært så gale. Settegarnfisket har kunnet drives forholdsvis regelmessig. Det er især feltene Urter—Sve—Røvær som har vært drevet, men fisket må karakteriseres som smått og ujevnt. Resultatene tyder ikke på tilstedeværelsen av større forekomster. Dette synes også bekreftet av snurpernes resutater. Disse har fått en del fangster sør av Gjeitung, men gjennomsnittsutbyttet pr. båt har vært lavt og fangstene har vært få.

Vårsildpartiet, som nå utgjør 516 851 hl ligger 1,4 mill. hl lavere enn i fjor. Samlet vintersildfangst utgjør nå 6 528 727 hl mot 7 707 596 hl på samme tid i fjor. Av årets parti er det eksportert fersk 483 576, saltet 832 986 (derav vårsild 83 389), til hermetikk 63 976, fabrikk-sild 5 046 660, agn 50 218, fersk innenlands 51 311 hl mot i fjor henholdsvis 596 302 — 791 785 (195 811) — 153 479 — 6 078 607 — 44 971 — 42 452.

Det er mulig at fisket kan ta seg noe opp i Haugesunds-distriktet, likeledes regnes det med muligheter blant annet for snurping i det nordlige Sogn og Fjordane og på Søre-Sunnmøre i tilfelle gode værforhold.

### Fet- og småsildfisket:

Fra Harstad berettes det, at det er meget sild til stede på flere fjorder, men den står dypt. Det er atskillig åte i silden de få gangene man får tak i den. I uken ble det i Troms fisket 1090 hl, derav 150 hl

på Lyngen, 270 på Ersfjord, 500 på Kattfjord og 170 på Gullesfjord. På Helgeland ble det tatt 850 hl — tils. i Nord-Norge 1940 hl.

I distriktet Buholmsråsa Stad ble det ved Kvenvær tatt ca. 130 hl blandingssild og på Vannylven 100 hl småsild — tils. 229 hl til sildolje.

*Skrei- og torskefisket:* Værforholdene i siste uke var meget dårlige. For Finnmark, Troms og Vesterålen kan man snart regne at fisket har hatt sin beste tid. I uken som kommer vil en hel del av deltakerne i disse distrikter flytte over til Lofoten med notbruk og lign.

*Finnmark:*

Ukefangsten ble på 552 tonn mot 695 tonn uken før. I alt er det fisket 6020 tonn mot 8746 tonn i fjor og 6630 tonn i 1951 samtidig. I år er det hengt 1098, saltet 3342, iset etc. 1580 tonn, produsert 2808 hl damptran, saltet av rogn 306 og iset 1486 tonn.

*Troms:*

Også her går tiden bort i uvær med enkelte hele og noen delvise sjøvær. Ukefangsten ble 446 tonn mot 629 tonn forrige uke. Fangstene kan iblant være bra nok, men de blir for få. I alt er det fisket 2895 tonn mot 4181 og 4460 tonn samtidig i fjor og i 1951. Det er hengt 107, saltet 1970, iset etc. 818 tonn, prod. 1355 hl damptran, iset 1077 og saltet 229 hl rogn.

*Vesterålen—Yttersiden:*

I disse distrikter ble ukefangsten 605 tonn mot 544 tonn uken før. I alt er det fisket 3222 tonn mot 5612 og 5740 tonn i 1952 og 1951 samtidig. Det er i år hengt 701, saltet 1734, iset etc. 787 tonn, prod. 1780 hl damptran, anvendt 104 hl lever til annen tran, saltet av rogn 590 (derav sukkers. 301), iset etc. 1454 hl. Av årets parti faller 2509 tonn på Vesterålen og 173 tonn på Yttersiden.

*Lofotfisket:*

Været har ødelagt fisket i uken, sies det. Det var en total landliggedag, mens garn og line har kommet seg ut de fleste andre dager. Hovedtyngden av den store juksaflåten har imidlertid hatt helt og delvis landligge nesten samtlige ukedager.

Ellers synes situasjonen å danne et bra grunnlag for et senere bedre fiske under bedre værforhold, idet det nå har seget inn en del fisk, som nå står på strekningen Henningsvær—Kanstadfjorden. For Henningsvær hvor innsiget skjedde siste uke heter det: Et betydelig innsiget kommet siste uken i sprengt mye

mager fisk. Fisken står på egga og oppover hele distriktets fiskehav i 72—110 meters dyp.

Notfisket i Lofoten begynner 9. mars og en del av notbåtene er begynt å komme.

Ukefangsten ble på 2840 tonn mot 2263 tonn uken før. Samtidig øket belegget fra 3036 til 3396 båter. Antallet fiskere utgjør nå 11 341 mann, mens det i fjor samtidig var til stede 3486 båter med 11 696 mann. I alt er det fisket 6944 tonn skrei mot 13 425 tonn i fjor og 8904 tonn i 1951 samtidig. Det er hengt 1275, saltet 4298, iset etc. 1371 tonn, produsert 3385 hl damptran, tungsaltet av rogn 645, sukkers. 2037, iset 932, frosset 258 og hermetisert 1818 hl rogn. Garnfisk veier 460 kg pr. 100 stk., line- og juksafisket 400 kg. Det fåes 1 hl lever av 770 til 900 kg fisk og leverens tranprosent er 52 — i fjor på samme tid 53. Av kjøpere er det fremmøtt 286, kjøpefartøyer 34 og i drift av trandamperier 58.

*Helgeland* hadde ukefangst på bare 2 tonn og har totalfangst på 32 tonn — 57 i fjor. *Sør-Trøndelag* hadde 1 delvis sjøværsgdag med ukefangst 3 tonn. I *Møre* og *Romsdal* ble ukefangsten 115 tonn og i alt er det fisket 670 tonn mot 563 tonn i fjor og 1163 tonn i 1951. Det er saltet 12 tonn torsk, hermetisert 139 tonn, resten iset.

*Landets samlede torskefiske* utviser pr. 28. februar totalfangst på 19 800 tonn mot 32 621 tonn i fjor og 27 014 tonn i 1951 samtidig. Fangsten er usedvanlig liten for å være så vidt langt ute i fisket. I år er det hengt 3202, saltet 11 356, iset etc. 5242 tonn, produsert 9585 hl damptran, brukt 109 hl lever til annen tran, saltet av rogn 3840, iset etc. 7498 hl mot i fjor henholdsvis: 4321 — 19 328 — 8972 — 18 849 — 254 — 5738 — 13 117.

*Finnmarksfisket ellers:*

Den samlede ukefangst inklusive torsk ble på 669 tonn mot 844 tonn uken før. Av fisken nevnes 85 tonn hyse, brosme 13,3 tonn, kveite 6,4 tonn, flyndre 4,2 tonn, steinbit 4,4 tonn, blåkveite 1 tonn.

*Rusefisket:*

Fisket går sin gang uten å imponere, men været legger en del vansker i veien både for trekning av ruser og transport av fisken. I uken ble det tilført Trondheim 46 tonn levende torsk, hvorav en last egentlig var tiltenkt Oslo sjøveien, men ikke kunne sendes grunnet været. Ellers ble Bergen tilført 15 tonn.

*Kystfisket, bankfisket:*

*Møre* og *Romsdal* hadde ukeparti på 118 tonn, hvorav 5 tonn fjordtorsk, 89 tonn sei, 8,4 tonn hyse, 10,3 tonn pigghå.

Fortsettes side 114.

Rapport nr. 4 om skrei- og loddetorskfisket pr. 28/2 1953.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr.		Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse			Damptran hl.	Lever til annen tran hl.	Rogn	
		100 stk. fisk sløyd	hl lever					Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk fross. tonn			Saltet hl.	Fersk m. m. hl.
Finnmarkvinterfiske	552	—	—	—	307	1237	6020	1098	3342	1580	2808	—	306	1486
Troms	446	250—500	800—1000	45—55	137	983	2895	107	1970	818	1355	—	229	1077
Lofotens opps.d.	2840	400—460	770—900	52	1)3396	11341	6944	11)1275	4298	1371	3385	—	2)2682	3)3008
Lofoten forøvrig	605	380—510	700—900	50—60	382	—	3222	701	1734	787	1780	104	4)590	10)1454
Vesterålen	2	—	—	—	—	—	32	21	—	11	13	—	—	18
Helgeland-Salten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nord-Trøndelag	3	—	—	—	—	—	17	—	—	7)17	—	8)5	—	9)13
Sør Trøndelag	—	—	—	—	—	—	670	—	—	5)658	244	—	33	6)442
Møre og Romsdal	115	320—370	800—1000	51	432	904	—	—	12	—	—	—	—	—
Tils.	4563	—	—	—	4654	14465	19800	3202	11356	5242	9585	109	3840	7498

Sammenlikning med tidligere år.

År	Tonn sløyd torsk										Anvendelse torsk		
	Finnmark		Troms	Lofotens opps.d.	Lofoten forøvrig og Vesterålen	Helgeland - Salten	Nord-Trøndel.	Sør-Trøndel.	Møre og Romsdal	Tils.	Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk og fross. tonn
	Vinterf.	Vårf.											
1953 til 28/2	6020	—	2895	6944	3222	32	17	—	115	19800	3202	11356	5242
1952 - 1/3	8746	—	4181	13425	5612	57	—	37	563	32621	4321	19328	8972
1951 - 3/3	6630	—	4460	8904	5740	36	—	114	1130	27014	3529	17144	6341
1950 - 25/2	7974	—	6792	8093	8070	119	—	165	435	31648	2506	22326	6816
1949 - 26/2	4804	—	3453	9312	4663	133	—	70	321	22786	1700	3313	17773
1948 - 28/2	9378	—	8270	12967	8058	364	—	383	638	40058	1674	19075	19309
1947 - 1/3	6099	—	13501	43145	17848	416	—	891	570	82470	10792	50128	21523
1946 - 2/3	—	—	7989	32599	13163	525	—	819	588	55683	8667	35754	11670
1945 - 3/3	—	—	1734	12527	5830	225	—	992	946	22254	1599	3921	16734
1944 - 26/2	1643	—	1319	11232	5489	158	—	263	380	20484	369	3729	16386
1953 ....	1751	—	723	1629	730	5	1000 stk.	—	190	5033	804	2870	1359
1952 ....	6986	—	2752	5953	3240	32	—	121	320	19404	2452	11242	5710
1951 ....	2076	—	1151	2067	1396	10	—	29	306	7035	898	4469	1668

År	Anvendelse biprodukter				Lofoten								Deltakelse			
	Damptran hl	Lever til annen tran hl	Rogn saltet hl	Rogn iset hl	Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk og frossen tonn	Damptran hl	Rogn saltet hl	Fersk rogn hl	100 stk. sløyd fisk veier	Kg fisk pr. hl lever	Kjøpe-fart.	Fiske-fark.	Fiskere	Tran-prosent
1953 til 28/2	9585	109	3840	7498	1275	4298	1371	3385	2682	3008	400/460	770/900	34	3396	11341	52
1952 - 1/3	18849	254	5738	13117	2471	8293	2661	8372	4131	6529	400/470	740/830	49	3486	11696	53
1951 - 3/3	17469	307	3686	12776	1602	5895	1407	6090	1819	5393	390/450	710/800	59	3643	13261	55
1950 - 25/2	18523	107	7979	11283	737	5875	1481	4874	3229	3115	430/490	720/890	59	2946	11489	55
1949 - 26/2	9794	7	4955	8795	320	1522	7470	3922	3230	4031	430/460	800/910	64	3070	12599	52
1948 - 28/2	18498	1849	4826	15561	380	7621	4966	5631	3306	5603	380/420	800/920	140	4232	15513	51
1947 - 1/3	47414	3455	21199	20545	7692	28616	6837	27717	13824	8520	380/420	790/940	247	4819	17614	51
1946 - 2/3	29433	1424	25556	12044	6446	21684	4469	17254	17841	6362	374/427	760/880	95	4981	17825	52
1945 - 3/3	11012	178	4838	11998	1254	3119	8154	6578	3854	7577	360/400	800/930	33	3513	12274	50
1944 - 26/2	7647	132	856	13868	187	3036	5009	4396	187	9933	340/420	900/1040	28	3703	13321	49
1953 ....	—	—	—	—	299	1009	321	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1952 ....	—	—	—	—	1176	3574	1203	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1951 ....	—	—	—	—	373	1370	324	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Herav 490 garnbåter, 432 linebåter, 2474 juksabåter, hvorav i Øst-Lofoten 279-88-1515, Vest-Lofoten 192-229-936, Værøy og Røst 19-121-23. Det er fremmøtt 286 landkjøpere, 34 kjøpefartøyer og er i drift 58 trandamperier. 2) Herav tungsaltet 645, sukkersaltet 2037 hl. 3) Herav fersk rogn 932, frossen 258 og hermetisert rogn 1818 hl. 4) Herav tungsaltet 289, sukkersaltet 301 hl. 5) Herav til hermetikk 139 tonn. 6) Herav til hermetikk 63 hl. 7) Herav til hermetikk 1 tonn. 8) Dessuten solgt fersk 14 hl. lever. 9) Herav til hermetikk 2 hl. 10) Herav 7 hl til hermetikk. 11) Herav 8 ton rotskjær.

Vintersildfisket pr. 1/3 1953.

Anvendelse	1) I alt vårsild pr. 23/2	Vårsild					I alt vårsild	I alt storsild	I alt vintersild	Moti 1952 29/2
		24/2	25/2	26/2	27/2	28/2—1/3				
	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.
Eksportert fersk..	46 512	15 736	1 845	21 805	21 130	27 290	134 318	349 258	483 576	596 302
Saltet .....	25 018	11 502	7 835	4 840	10 094	24 100	83 389	749 597	832 986	791 785
Hermetikkk .....	5 423	13 309	2 985	2 000	2 540	10 185	36 442	27 534	63 976	153 479
Fabrikkersild .....	30 018	17 995	19 655	26 345	43 060	114 203	251 276	4 795 384	5 046 660	6 078 607
Agn .....	2 280	895	—	—	—	—	3 175	47 043	50 218	44 971
Fersk innenlands .	4 965	1 185	505	315	542	739	8 251	43 060	51 311	42 452
I alt	114 216	60 622	32 825	55 305	77 366	176 517	516 851	6 011 876	6 528 727	7 707 596
<i>Fangstredskap:</i>										
Snurpenot .....	47 451	4 665	110	6 450	29 670	76 910	165 256	4 106 068	4 271 324	4 695 771
Garn .....	66 765	55 957	32 715	48 855	47 696	99 607	351 595	1 795 116	2 146 711	2 967 518
Landnot .....	—	—	—	—	—	—	—	110 692	110 692	44 307

1) Korrigert.



## Ut-landet.

### Kommer også Kanada til å utvide sin fiskerigrense?

Fra «Fish Trades Gazette» for 21. februar hitsettes:

Den 30. januar ble det i det kanadiske House of Commons foreslått en utvidelse av den kanadiske fiskerigrense (territorialfarvann) for å beskytte fiskeriene på begge kyster mot for sterk beskatning fra utenlandske fiskeres side.

Forslaget gikk ut på at den nåværende tremilsgrense innen hvilken utenlandske fiskefartøyer ikke har adgang til fiske skulle utvides på nes til nes-basis eller muligens helt til eggen på kontinentalsokkelen.

Diskusjonen fant sted da Underhuset debaterte «en lov til beskyttelse av kystfiskeriene», idet man skulle omarbeide en eldre forholdsregel, som ikke har vært forandret siden 1913. Proposisjonen ble behandlet for annen gang (given a second reading) — den er med andre ord blitt approbert prinsipielt.

Forslaget om utvidelse av territorialgrensen ble frem-satt av Mr. C. W. Carter og generalmajor G. R. Pearkes henholdsvis fra øst- og vestkysten.

Representanten Mr. Carter pekte på at en linje trukket fra Cape Sable på sydspissen av Nova Scotia til Cape Race på Nyfundlands syd-østlige hjørne ville omfatte et stort område av Grand Banks. «Dersom dette ikke er mulig», sa han, «tror jeg den tid vi lkomme, at vi finner det på sin plass å overveie hvorvidt vi kan utvide vår territorialgrense til den kontinentale sokkel».

General Pearkes fremholdt at man på vestkysten burde gå frem på samme måte som Norge hadde gjort i opptrekningen av fiskerigrenser. Queen Charlotte Sound og Hecate Strait, som har rike fiskerier, ville i tilfelle komme innenfor

grenselinjer trukket fra utsiden av Vancouver Island til Queen Charlotte Island.

### Fortsatt vilje til forhandlinger både fra britisk og islandsk side.

Følgende redaksjonelle artikkel gjengis fra «The Fishing News» for 21. februar:

«Forrige onsdag avla den islandske minister i London Mr. Agnar Kl. Jónsson et besøk i Foreign Office og over-leverte til viseutenriksministeren Mr. Anhtony Nutting den islandske regjerings svar på den britiske aide-mémoire av 21. januar angående den engelsk-islandske fiskeritvist. Teksten til den britiske aide-mémoire, som den islandske regjering i mellomtiden har overveiet, har aldri vært offentliggjort.

Nå blir det islandske svar gjenstand for studium i Foreign Office. Heller ikke dets innhold er blitt offentliggjort, men man har forståelsen av at islendingene gir uttrykk for vilje til å fortsette forhandlingene med Storbritannia for å få en løsning på floken.

Dersom ikke partene kan komme i overensstemmelse med hinannen før London-konferansen angående overbe-skatningskonvensjonen av 1946 finner sted, er det faktisk sikkert at tvisten vil komme opp til diskusjon på dette møte. Andre nasjoner, som har signert konvensjonen, er heller ikke enige med Island i utvidelsen av fiskerigrensen.

### Også fransk protest mot den islandske fiskerigrense.

Følgende gjengis fra «The Fishing News» for 21. februar:

Frankrike har sendt en protestnote til Island angående den islandske regjerings beslutning om å utvide sitt territorialfarvann. Den franske protestnote er ikke bare gjort av prinsipielle grunner, men også for å sikre seg et protest-grunnlag fordi den islandske regjerings beslutning berø-rer franske fiskerettigheter i dette betydningsfulle område.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1. januar—21. februar 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Iset	Saltet	Hermetikk	Hengt	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	206	202	—	1	3	—
Sei .....	387	293	—	—	94	—
Lyr .....	—	—	—	—	—	—
Lange .....	18	2	16	—	—	—
Blålange .....	—	—	—	—	—	—
Brosme .....	15	5	7	—	3	—
Hyse .....	80	80	—	—	—	—
Kveite .....	—	—	—	—	—	—
Gullfl., rødsp...	—	—	—	—	—	—
Smørflyndre ...	—	—	—	—	—	—
Uer .....	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	13	13	—	—	—	—
Annen fisk .....	22	20	1	—	1	—
Håbrann .....	70	70	—	—	—	—
Pigghå .....	300	300	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reker .....	12	12	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt	1 123	997	24	1	101	—
Herav til:						
Ålesund .....	484	478	6	—	—	—
Kristiansund N.	93	93	—	—	—	—
Smøla .....	80	4	—	—	76	—
Bud—Hustad ..	9	9	—	—	—	—
Ona—Bjørnsund	61	61	—	—	—	—
Bremsnes .....	91	75	14	1	1	—
Haram .....	16	16	—	—	—	—
Søre Sunnmøre	151	151	—	—	—	—
Grip .....	42	21	—	—	21	—
Kornstad .....	96	89	4	—	3	—

Leverkvantum 511 hl.

Ekspedisjonen av denne note vil ha til virkning en ivaretagelse av franske interesser, for det tilfelle at fremtidige britisk-islandske forhandlinger skulle føre til en ordning. Fransk-islandske forhandlinger ville da formodentlig bli ført på samme basis. Det antas at Belgia og Holland av samme årsaker snart vil gå til et lignende skritt.

I den franske note gis det uttrykk for at den islandske regjeringens beslutning var egenmektig og krenket «den internasjonalt anerkjente regel om en tre mils fiskegrense». Den islandske regjering hadde ikke bare utvidet grensen med en mil å regne fra lavvannsmerket, men hadde trukket en ny linje 4 mil fra basislinjen (en linje trukket mellom to punkter eller nes).

Utvidingen av grensesonen hadde ført til at franske trålere var blitt utelukket fra de beste fiskebankene utfor Islands vestkyst. Franske skip hadde drevet fiske på disse felt i århundrer og Frankrike ville holde på sine «historiske» rettigheter. I noten gis det uttrykk for at Island kunne ha oppnådd sine mål i ly av 12-nasjons overbeskatningskonvensjonen av 1946. I noten rettes det anmodning til den islandske regjering om å revidere sin beslutning og det



# DIESEL- OG SEMIDIESELMOTORER

10—400 HK  
1—6 CYLINDRER

●

AKTIEBOLAGET  
**JØNKØPING'S MOTORFABRIK**  
JØNKØPING — SVERIGE

Representanter:  
For Nord-Norge: Herr ANTON ARVESEN, Engenes  
For Syd-Norge: Firma BJ. BERGESEN  
Store Markevei 8—10

## Noregs Sildesalslag

Salgssentral for Stor- og Vårsildfiskerne

Kontorer:  
ÅALESUND, BERGEN, HAUGESUND OG EBERSUND

Telefon Bergen: Direktør 15 635. Kontorsjef 16 995  
Telegramadresse „Samhald“



# STÅLSKIP

Nybygninger - Reparasjoner

Moderne maskineri for  
sildolje- og fiskemelindustrien

A/S **STORD**  
S. BARTZ-JOHANNESSEN

foreslås samtidig at fiskerigrense-korreksjoner foretas etter felles overenskomst med andre land.

Ilandbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar 21. februar 1953.

Fiskesort	Mengde tonn	Anvendelse				
		Iset tonn	Saltet tonn	Hermetikk tonn	Hengt tonn	Fiske- mel tonn
Torsk . . . . .	18	18	—	—	—	—
Sei . . . . .	12	12	—	—	—	—
Lange . . . . .	54	21	33	—	—	—
Brosme . . . . .	41	29	12	—	—	—
Hyse . . . . .	5	5	—	—	—	—
Kveite . . . . .	2	2	—	—	—	—
Gullflyndre	—	—	—	—	—	—
Skate . . . . .	2	2	—	—	—	—
Annen fisk .	1	1	—	—	—	—
Størje . . . . .	—	—	—	—	—	—
Håbrann . . .	—	—	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	2 137	18 17	—	—	—	320
Hummer . . . . .	—	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	1	1	—	—	—	—
Krabbe . . . . .	—	—	—	—	—	—
I alt	2 273	1 908	45	—	—	320

**Spania har ratifisert overbeskatningskonvensjonen.**

Av «Fish Trades Gazette» for 21. februar fremgår det, at overbeskatningskonvensjonen av 1946 nå er blitt ratifisert av Spania, hvormed samtlige signatar-land har ratifisert. Konvensjonen vil bli satt i kraft den 5. april. Der skal forinnen foregå en konferanse mellom representanter for de berørte land i London den 4. mars.

En tror at bestemmelsene i Konvensjonen angående forbud mot å beholde, levere eller selge umoden fisk allerede vil være virksom fra 5. april, men det vil ta opptil 18 måneder før bestemmelsen om økning av maskestørrelsen fra 2% tomme til 3¼ tomme kan tre i kraft.

**Storstilet bjergning av strandete fiskekuttere.**

I de svære februarstormene i år drev 25 silledrivere på land ved Loch Broom i Skottland. Nå holder man på stedet på med masseflottbringelse av fiskekutterne. Det gjøres bruk av bulldozere. Man søker nemlig å bringe havet tilbake til fartøyene istedenfor omvendt. Stein og ujevnheter på bunnen fjernes og sjøsettingsvogger lages slik at man når det blir springflo kan få båtene ut av fellen igjen.

Verdien av de strandede fartøyer kan settes til 300 000 pund sterling. Improvisasjon og samarbeid feiret triumfer. I løpet av en helg fikk man ut 8 drivere. Fartøyenes mannskaper sammen med arbeidere fra skipsverft foretok de nødvendige reparasjoner på stedet. (Fra Fish Trades Gazette).

**Kanadas fiskerier i 1952.**

Etter en fangst i desember måned på 14 387 tonn til verdi \$ 3 539 000 kom den kanadiske årsfangst opp i 533 358 tonn til verdi \$ 63 897 000 mot 594 303 tonn til verdi \$ 72 437 000 i 1951. Utbyttet i 1952 ligger således 10,2 pst. lavere i kvantum og 11,7 pst. lavere i verdi enn utbyttet i 1951. I disse og etterfølgende tall er Newfoundland ikke medregnet.

På Stillehavskysten var desemberfangsten (fjorårets tall i parentes) 2066 tonn, verdi \$ 155 000 (69 592 tonn \$ 2 360 000). Fiskeristreiken fortsatte hele måneden gjennom slik at en sammenligning mellom resultatene i desember andre år blir meningsløs, bortsett fra at den viser at en del av innbyggerne i British Columbia tapten en hel del penger. Årsutbyttet på kystavsnittet på 180 491 tonn til verdi \$ 28 674 000 var henholdsvis 35,1 og 28,3 pst. lavere enn i 1951. Med unntakelse av kveitefisket ga samtlige andre fiskerier lavere verdiutbytte enn i 1951.

På Atlanterhavskysten var fangsten og fangstverdien i desember — 12 322 tonn og \$ 3 384 000 — henholdsvis 6,8 pst. mindre, men 10,5 pst. verdifullere enn i desember 1951. Totalfangsten i området på 352 867 tonn til verdi \$ 35 313 000 var henholdsvis 10,4 og 8,1 pst. høyere enn i 1951.

Nedenfor følger en oppstilling vedrørende fangstutbyttet av de viktigste fiskesorter på de to kystavsnitt hver for seg i 1952 og 1951.

Fiskesort	Atlanterhavskysten	
	Kvantum 1952 tonn	Kvantum 1951 tonn
Torsk . . . . .	105 647	98 619
Hyse . . . . .	24 905	24 730
Sei og lyr . . . . .	11 730	7 466
Lysing og brosmen . . . . .	12 670	10 102
Uer og steinbit . . . . .	5 871	3 456
Kveite . . . . .	1 808	3 504
Rødspette . . . . .	14 783	9 494
Annen flatfisk . . . . .	4 460	5 183
Sild . . . . .	80 484	61 251
Sardiner (småsilde) . . . . .	24 748	29 262
Makrell . . . . .	10 071	10 779
Hummer . . . . .	19 939	20 340
Stillehavskysten		
Kveite . . . . .	10 493	9 060
Tungeflyndre . . . . .	6 301	4 476
Sild . . . . .	84 860	163 599
Laks, alle sorter . . . . .	65 183	89 369

Ilandbrakte sjøprodukter som kommer i tillegg til ovenstående var på Atlanterhavskysten blant annet 2461,7 tonn torskelerver til verdi \$ 107 718.

Av utbyttet biprodukter på Atlanterhavskysten nevnes følgende: Fersk lever 71,1 tonn, hermetisert lever 13 tonn, levermel 1322 tonn, mel av fiskeavfall 13 420 tonn, fiskeavfall 13 478 tonn, torsketran, råtran 204,8 hl, damptran, uraffinert 5923,2 hl, medisintran 1154,8 hl, diverse kvaliteter (også body-oil) 834,2 hl, silderisp 318,6 tonn, sildolje nr. 2 161,4 hl, avfallsolje sild 32,9 hl, annen levertran alle kvaliteter 236,5 hl.

Anvendelsen av de viktigste fiskesorter (fjorårets tall i parentes): Torsk, fersk 21 024 tonn (20 118), frosset 26 200 tonn (18 442), røykt 7818 tonn (7593), saltet 50 077 tonn (49 803). Hyse, fersk 13 349 tonn (14 393), frosset 10 833 tonn (9175). Sei (lyr), fersk 1877 tonn (1000), frosset 903 tonn (1053), saltet 8715 tonn (4644), lysing og brosmen 2977 tonn (1707), saltet 6056 tonn (4445), hermetisert 2547 tonn (3263). Uer og steinbit, fersk 757 tonn (1013), frosset 5067 tonn (2443).

Det kan nevnes at kveitefangstene på Atlanterhavskysten hovedsakelig omsettes fersk sløyd. Av rødspettepartiet i 1952 på 14 783 tonn ble 12 979 tonn frosset filetert mot av fjorårets parti på 9494 tonn 7870 tonn. Silden ble anvendt således: Fersk 21 247 tonn (8820), frosset 2334 tonn (1960), røykt 1851 tonn (1286), eddikbehandlet 8612 tonn (8453), saltet 2978 tonn (2818), saltet og røykt 13 682 tonn (12 128), hermetisert (inkl. snacks) 3058 tonn (2021), sildolje og mel 26 721 tonn (23 765). Sardiner (småsild), fersk og saltet 11 260 tonn (13 665), hermetikk 12 547 tonn (15 363). Makrell, fersk 2296 tonn (2544), frosset 2004 (1541), saltet 4683 tonn (5173), hermetikk 131 tonn (86), mel 957 tonn (1304).

**Beholdningsoppgaver:** De samlede beholdninger av frosne fiskevarer den 1. januar 1953 utgjorde 24 726 tonn mot motbeholdningene ett år tidligere 21 144 tonn. Herav utgjør frossen røykt fisk 1413 tonn mot 941 tonn samtidig i fjor.

De kanadiske beholdninger av våtsaltet fisk utgjør 6219 tonn mot 6028 tonn den 31. desember 1951. Klippfiskebeholdningene ved årets utgang utgjorde 2847 tonn mot 2826 tonn den 31. desember 1951. De nyfundlandske klippfiskebeholdninger inklusive «saltsbulk» utgjorde på sin side 20. desember 1952 tils. 18 012 tonn mot 19 893 tonn den 20. desember 1951.

**Import — eksport:** Kanada importerte i 1952 fiskeriprodukter fra utlandet til en verdi av \$ 5 384 099 mot i 1951 \$ 5 881 116. Herav utgjør fersk og frossen fisk i 1952 \$ 958 551 mot i 1951 \$ 1 383 275, virket fisk og sild henholdsvis \$ 339 352 og \$ 287 799, hermetikk henholdsvis \$ 1 283 372 og \$ 1 474 886, skaldyr henholdsvis \$ 1 629 906 og \$ 1 347 630, diverse henholdsvis \$ 1 172 918 og \$ 1 387 826. Eksportverdien av kanadiske fiskevarer i 1952 var \$ 108 308 000 mot i 1951 \$ 112 237 000. Dette fordeler seg således:

	1952	1951
	1000 \$	1000 \$
Fersk og frossen, rund . . . . .	30 102	30 715
—»— filet . . . . .	19 707	18 677
Røykt fisk . . . . .	1 828	1 752
Saltet fisk (også klippfisk) . . . . .	17 058	18 331
Lakesaltet fisk og sild . . . . .	3 591	3 747
Hermetiske fiskevarer . . . . .	10 882	12 493
Skaldyr . . . . .	15 817	14 191
Diverse . . . . .	9 323	12 331

**Prisindeksen:** Engrosprisindeksen for fiskevarer viste for november 1952 254,6 mot i november 1951 284,4. I 1952 lå indeksen høyest i januar med 310,4, og har senere stort sett vært fallende. De gjennomsnittlige indekstall for 1951, 1950 og 1949 var henholdsvis: 283,3 — 260,7 — 257,3. Indeksens basisår er årene 1935—1939.

**Priser:** Den 15. november oppgis det å være betalt følgende førstehåndspriser: Torsk i 1952 i Halifax 4 ned til 3½ cents pr. pund, St. John's Nfl. 2¼ cents (mot 1951 henholdsvis 4½—4 og 2½), hyse i Halifax 6¼ ned til 5¼ cents pr. pund, St. John's Nfl. 3¼ cents (mot 1951 henholdsvis 6 og 4 cents).

Engrosprisen pr. pund den 15. desember i Halifax for fersk torskfilet, upakket vare 23,4 cents for frossen torskfilet, upakket 22,2 cents, frossen pakket torskfilet 22,9 cents, fersk hysefilet 34 cents. Tilsvarende priser i Toronto var: 31,9 — 28,4 — 29,9 — 38,6. Samtidig ble det i Halifax

**Ilandbrakt fisk til Andenes i tiden 1. januar—21. februar 1953.**

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	364	106	171	87
Sei . . . . .	125	23	27	75
Lange . . . . .	1	—	1	—
Blålange . . . . .				
Brosme . . . . .	9	—	—	9
Hyse . . . . .	5	5	—	—
Kveite . . . . .	—	—	—	—
Svartkveite . . . . .	—	—	—	—
Uer . . . . .	—	—	—	—
Steinbit . . . . .	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	—	—	—	—
Annen fisk . . . . .	4	3	—	1
<b>I alt</b>	<b>508</b>	<b>137</b>	<b>199</b>	<b>172</b>

Lever 654 hl, tran 320 hl.

Rogn 166 hl, iset 131 hl, saltet 35.

betalt følgende detaljpriser: Fersk eller frossen torskfilet, upakket 38,6 cents pr. pund, pakket frossen torskfilet (i Toronto) 36,6 cents, fersk hysefilet 44 cents.

## Islands fiskerinæring i 1952.

(Utdrag av redegjørelse skrevet av direktør Sigurður H. Egilsson).

Forts. fra forr. nr.

Dette skyldes delvis et nytt fangstredskap, som ble tatt alminnelig i bruk for første gang, nemlig flytetralen.

Etter sesongens slutt fisket trålerne i stor utstrekning for frysehusene (ishus og kjølehus etc.), men fiskeprisene var mindre fordelaktige, bare 0,85 pr. kg for sløyet torsk med hode.

Fram på sommeren begynte fisket og saltfiskproduksjonen ved Grønland og ble av større omfang enn noensinne tidligere. En tid fisket størstedelen av trålerflåten der vest.

Reykjaviks byrederi tok det første skritt til å sende et skip med salt til grønlandsfeltet, og siste sommer hadde de også et saltskip stasjonert i Færinghavn, hvor trålerne kunne få saltforsyning når de trengte det. Men dessuten ble det ordnet adgang til kjøp av olje samme sted. En del av saltfisk fra Grønland ble levert på Island. Trålerne gikk også direkte til utlandet med den. I Esbjerg ble det for eks. losset 54 ganger i 1952.

Da den nye sjøterritoriallinje ble fastsatt, ble det klart, at store fiskefelt som trålerne tidligere hadde benyttet, nå ville bli stengt for dem. Men trålereierne innså nødvendigheten av denne bestemmelse og uttalte sin tilslutning til riksstyrets forordninger i denne henseende. Det var derfor uventet for dem, at de britiske trålereiere satte seg i mot sine islandske kollegar, som selv ble hardest rammet av de nye

Ilandbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar–21. februar 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse					
		Iset	Filet	Saltet	Hengt	Fiske-mel	Her-metik
Skrei.....	—	—	—	—	—	—	—
Torsk.....	126	56	1	68	1	—	—
Sei.....	—	—	—	—	—	—	—
Brosme....	11	3	4	—	4	—	—
Hyse.....	102	29	72	—	1	—	—
Kveite.....	4	4	—	—	—	—	—
Blåkveite..	—	—	—	—	—	—	—
Flyndre....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	2	1	1	—	—	—	—
Steinbit....	1	—	1	—	—	—	—
Makr.størje.	—	—	—	—	—	—	—
Annen.....	5	5	—	—	—	—	—
Reker.....	39	31	—	—	—	—	8
I alt	290	129	79	68	6	—	8

territorial-bestemmelser. Lukningen av det britiske fiskemarked og følgerne derav er en kjent sak, som ikke trenger kommentarer, men en del av de vansker dette medfører kan nevnes:

For øyeblikket kan for eks. frysehusene ikke ta i mot til frysing mer enn en sterkt begrenset del av trålerfangsten. Saltfiskmarkedet er usikkert, og ennå er den heldigste tiden for tørrfiskproduksjonen ikke kommet. — Det er derfor dårlige utsikter for trålerredene nettopp nå, og først og fremst på grunn av losseforbudet i England.

Salg av fiskeprodukter:

Sildfiskeremnden gjorde forhåndskontrakt 1952 om salg av over 200 tusen tønner saltsild, men på grunn av det dårlige sildefiske ble bare mulig å levere 110 tusen tønner.

Nedenfor følger en oppsetting vedkommende de kontrakter som ble sluttet om salg av Nordlands- og Sørlandssild, som også viser hvilke kvanta som ble levert.

	1951.	
	Kontrakt.	Ekspedert.
Sverige .. . . . . . . . . . .	112 000 tnr.	58 620 tnr.
Finnland .. . . . . . . . . . .	44 000 »	46 409 »
Polen .. . . . . . . . . . .	25 000 »	21 906 »
Danmark.. . . . . . . . . . .	20 000 »	16 580 »
U. S. A... . . . . . . . . . .	10 000 »	2 455 »
	211 000 tnr.	145 970 tnr.

	1952.	
	Kontrakt.	Ekspedert.
Sverige .. . . . . . . . . . .	116 000 tnr.	40 323 tnr.
Finnland .. . . . . . . . . . .	50 000 »	46 261 »
Polen .. . . . . . . . . . .	13 636 »	13 636 »
Danmark .. . . . . . . . . . .	15 000 »	7 333 »
U. S. A... . . . . . . . . . .	12 000 »	2 755 »
	206 636 tnr.	110 308 tnr.

Ovenstående tall gjelder eksportpakket sild unntagen til Sverige og Danmark. Ennvidere ble en del av Finnlands-silden ekspedert fiskepakket begge årene.

Forskjellen mellom ekspedert kvantum til de enkelte land og forhåndskontrakten ligger deri, at noen helt eller delvis har gått med på å ta Sørlandssild til oppfyllelse av det manglende kvantum, men andre ikke.

Det er vanskelig å si noe bestemt om salgsutsiktene i 1953. Det kan ventes økende konkurranse fra det norske og færøyske drivgarnfiske på havet aust av Island og ved Færøyene. Begge disse nasjoner planlegger antagelig sterkt økte sildefiske til sommeren, men samtidig innskrenkninger i sitt Grønlandsfiske. Til tross for at det ble lite av saltsild herhjemme i år, har imidlertid både færingene og nordmenn en del igjen av sommersilden, som det har vist seg vanskelig å omsette.

Frossen fisk:

I året 1951 ble totalproduksjonen av frossen fisk ca. 30 360 tonn av følgende fiskeslag og kvantum:

1. Torske-filet («flak») . . . . . 17 180 tonn
2. Hyse-filet . . . . . 2 235 »
3. Steinbit-filet . . . . . 913 »
4. Uer-filet (rødfisk) . . . . . 6 900 »
5. Flatfisk . . . . . 2 500 »
6. Annen fisk . . . . . 730 »

Størstedelen av den frosne fisk ble solgt til U. S. A., nemlig vel halvdel av totalproduksjonen. Det har i senere år lyktes, — hovedsakelig på grunn av S. H. («Samband Hraðfrystihúsanna») og dets fullmektigs initiativ å opparbeide et stadig voksende marked for islandsk frossen-fisk i De Forente Stater. Andre betydningsfulle markedsland er Tsjekkoslovakia, England, Israel, Frankrike, Polen, og dessuten gikk en del frossen fisk til Ungarn og Australia. Salget i 1951 gikk svært fort og lett, så at nesten hele årsproduksjonen var blitt avhendet ved årsskiftet 1951/52 med unntakelse av ueren, hvorav det meste ble produsert i slutten av året. Prisene var i det hele temmelig gode, men noen varierende i de respektive land. Henimot slutten av året gikk prisene noe opp, særlig i U. S. A. Årsaken var mangel på fiskefilet.

1952:

I det forløpne år ble totalproduksjonen av frossen-fisk ca. 37 300 tonn med følgende fordeling:

1. Torske-filet . . . . . 22 600 tonn
2. Hyse-filet . . . . . 2 020 »
3. Steinbit-filet . . . . . 1 490 »
4. Uer-filet . . . . . 8 120 »
5. Flatfisk . . . . . 750 »
6. Annen fisk . . . . . 2 330 »

På grunn av den nye sjøterritorialgrense er det blitt et stort omskifte med hensyn til flatfisk. I begynnelsen av året gikk salget temmelig lett, men innen sesongen slutt tok det til å gå meget tregere, antagelig fordi produksjonen var blitt større enn noensinne tidligere. Nesten intet har vært solgt til Israel på grunn av de forretningsmessige vanskeligheter og den hårde konkurranse. Polen kjøpte intet i 1952, skjønt det var forutsatt salg av 1000 tonn frossenfisk i en forhåndskontrakt med dette land. Til Tsjekko-



Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 28. februar 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Fersk og frosset	Filet	Saltet	Hengt	Fiske-mel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	6 020	1 347	233	3 342	1 098	—
Hyse . . . . .	2 258	1 567	473	20	198	—
Sei . . . . .	76	5	6	17	15	33
Brosme . . . .	149	10	—	5	134	—
Kveite . . . .	46	46	—	—	—	—
Blåkveite . . .	9	9	—	—	—	—
Flyndre . . . .	34	34	—	—	—	—
Uer . . . . .	41	41	—	—	—	—
Steinbit . . . .	31	31	—	—	—	—
I alt	8 664	3 090	712	3 384	1 445	33

Lever: 6 910 hl. Utvunnet damptran: 2 808 hl. Rogn: 1792 hl. Iset: 1 486 hl. Saltet: 306 hl.

slovakia har salget også gått meget tregt i forhold til tidligere år. Dette land har bare tatt en liten del av det forutsatte kvantum.

Likewise tidligere gikk størstedelen av frossen-fisken til U. S. A.

I alle forannevnte land gikk torskeprisen ned i siste halvår 1952, og har vist ytterligere fall de siste ukene. Skjønt salget gikk nokså tregt i 1952, lyktes det dog å åpne nytt marked i Øst-Tyskland, hvortil det ble solgt 3000 tonn torskefilet mot varer derfra (clearing).

Ennå er et betydelig kvantum av siste års produksjon usolgt. I U. S. A. møter islendingene sterk konkurranse fra Canada, Norge, Danmark, Holland og England. De fleste land tilsluttet EPU-forbundet, kjøper svært lite eller slett ikke noe frossen-fisk, da de selv har rikelig og til og med eksporterer fisk.

Det vites for tiden ikke med sikkerhet, hvor meget det i år kan selges til clearing-landene, men dessverre synes meget å peke i retning at også disse markeder er usikre.

*Saltfiskproduksjonen* 1952 ble omtrent dobbelt så stor som i 1951. Da var den 31 500 tonn. Nøykatige tall for produksjonen 1952 foreligger ikke, men det antas, at den ble på henimot 60 000 tonn. I det hele tatt kan en si, at salget av dette store kvantum fisk har gått både fort og godt til tross for den store produksjonsøkning. En kan si, at saken har tatt en ny vending i 1952 i og med trålerflåten Grønlands-fiske. Skipene seilte direkte til utlandet (dansk og britisk marked). Med en stor del av denne fisken, og hele fangsten på ca. 20 tusen tonn ble solgt til noenlunde samme og forholdsvis bra pris, som det lyktes å holde stabil, da salget hele tiden var på én hånd (S. I. F. — «Samband Islenskra Fiskiframleiðenda»: De isl. produsenters forbund). Men det er også en kjensgjerning, at saltfiskens som danskene kjøper fra Island til videre-eksport til forbrukslandene, hovedsakelig Italia, vil virke markedsinnskrenkende for senere eventuell direkte handel.

Salget hjemmefra av båt-saltfiskens og annen hjemmesaltet fisk, som S. I. F. har eksportert til Italia direkte fra Island, ble i året 1952 foreløpig ikke utsatt for større hemninger på grunn av den Grønlands-fisk, som ble solgt gjennom Danmark. Derimot ligger det nok nå hos italienske importører usedvanlig store forsyninger, som eventuelt kan få innflytelse på salget av saltfiskens i 1953.

Salget av saltfisk til andre land enn Italia har også gått temmelig bra. Ved årsskiftet lå det bare ca. 5000 tonn saltfisk (klippfisk) usolgt på lager. For tiden pågår det forhandlinger om salg, og når denne handel blir avsluttet, vil bare ca. 3.000 tonn av fangsten 1952 ennå ligge usolgt.

Av klippfiskens skal det snart skipes ca. 2000 tonn til Spania og andre 2000 tonn til S. Amerika. Kjøpekontrakter er forlengst avsluttet for begge disse partier, men det har stått på importlicense til Spania og Brazilia, som nå synes å gå i orden.

Om klippfiskens er det ellers å si, både hva Spania og Brazilia angår, at det ikke er mangel på kjøpere av islandsk fisk, men derimot forskjellige vanskeligheter i forbindelse med importen eller rettere med de øvrighetspersoner, som stiller med dette. Islands innkjøp fra disse land er som bekjent forholdsvis små. Eksporten foregår på clearingsbasis, og Islands eksport der til bestemmes av vårt innkjøp der fra. I særdeleshet er det de største vanskeligheter med hensyn til Spania, som helt fra de eldste tider har kjøpt størstedelen av den islandske klippfiskproduksjon.

Utsiktene for salg av klippfisk i år er i så henseende vanskeligere enn på samme tid i fjor. Som bekjent har hovedmarkedet Italia meget større forsyninger enn da. Det er derfor fare for, at de italienske importører vil være forsiktigere med sine innkjøp enn da iallfall til samme pris som det S. I. F. lyktes å oppnå i 1952. Det var den høyeste pris som ennå har vært oppnådd for klippfisk (saltfisk?). Det kan neppe ventes, at prisene skal holde seg like høye i år.

*Tørrfiskproduksjonen* («Skreid») utgjorde i 1952 ca. 2500 tonn mot ca. 1000 tonn i 1951. Det har vært stor etterspørsel etter denne vare, og salget har gått raskt. Så vidt det kan ses, vil etterspørselen holde seg uforminsket, samtidig med at prisutsiktene er temmelig gode. Det har vært gjort forskjellige større forberedelser til å øke tørrfiskproduksjonen i 1953.

## Lov og bestemmelser gitt i medhold av lov.

### *Reketrålens bruk og dimensjoner.*

Ved kgl. res. av 22. februar 1952 i tillegg til kgl. res. av 14. desember 1951 om reketrålens bruk og dimensjoner ble det av hensyn til den norsk-svenske overenskomst av 20. desember 1950 angående fiskeriforholdene i visse sjøområder tilhørende Norge og Sverige gjort en unntakelse fra maskeviddebestemmelsene i kgl. res. av 14. desember 1951 i Oslofjorden for området østenfor 10° O.Lgd. Ved kunngjøringen av bestemmelsen var imidlertid «i Oslofjorden» falt ut. Ved kgl. res. av 7. februar 1953 er denne unntakelsesbestemmelse endret til å lyde:

«Fiskeridepartementet kan for en viss overgangstid treffe bestemmelser om bruk av redskap med mindre maskevidde enn i første ledd bestemt.»

I medhold av denne bestemmelse vil det med det første bli utfordiget visse overgangsbestemmelser for Oslofjorden. Bestemmelsene om reke-trålens bruk og dimensjoner er nå sålydende:

*Kgl. res. av 14. desember 1951 om reke-trålens bruk og dimensjoner med endring ved kgl. res. av 7. februar 1953.*

I medhold av midlertidig lov av 6 mai 1938 om fredning av saltvannsfisk § 6, jfr. § 11, fastsettes følgende bestemmelser om reke-trålens bruk og dimensjoner.

§ 1.

Reke-trål må bare brukes til fangst av reker. Fisk som herunder kommer med i trålen kan dog nyttes, hvis den ikke er mindre enn de minstemål som er fastsatt i § 1 i midlertidig lov av 6. mai 1938 om fredning av saltvannsfisk.

§ 2.

På kysten fra Svenskegrensen til Jærens rev må reke-trål ikke brukes på grunnere vann enn 60 meter og på kysten fra Jærens rev til Grense Jakobselv ikke på grunnere vann enn 100 meter.

§ 3.

Minste maskevidde i reke-trålen skal være slik at et flatt mål 30 mm bredt og 2 mm tykt leti kan føres gjennom maskene når noten er våt og strukket i lengderetningen. Det er forbudt å bruke eller ha ombord reke-trål med mindre maskevidde enn her bestemt.

Fiskeridepartementet kan for en viss overgangstid treffe bestemmelser om bruk av redskap med mindre maskevidde enn i første ledd bestemt.

§ 4.

Fiskeridepartementet kan for hele kysten eller for enkelte distrikter fastsette nærmere bestemmelser om reke-trålens bruk og dimensjoner med sikte på å forhindre at reke-trål nyttes til fangst av fisk.

§ 5.

Overtredelse av disse bestemmelser straffes med bøter og ulovlig fangst eller dens verdi samt ulovlig brukt redskap kan inndras til fordel for statskassen i medhold av midlertidig lov av 6. mai 1938 om fredning av saltvannsfisk § 11.

§ 6.

Denne resolusjon trer i kraft straks. Fra samme tid oppheves kgl. res. av 5. desember 1947 om reke-trålens bruk og dimensjoner.

Oversikt, forts. fra s. 106.

*Sogn og Fjordane:*

Måløy og omegn hadde ukefangst på 65 tonn, hvorav 9 tonn torsk, 2 tonn lange, 3,5 tonn brosme og 50 tonn pigghå.

*Hordaland:*

Her ble ukefangsten 131 tonn, hvorav 12 tonn lev, torsk, 0,3 tonn annen lev. fisk, 3,8 tonn sløyd torsk, 21 tonn sei og lyr samt 93 tonn pigghå.

*Rogaland:*

Fisket var heller smått med 30 tonn fisk og 20 tonn pigghå.

*Skagerakkysten:*

Det ble ilandbrakt ca. 20 000 kg fisk og 1000 kg fjordsild.

*Oslofjorden:*

Man hadde 7000 kg fisk og 1500 kg sild.

*Seifisket med garn:*

Fisket på Sunnmøre med garn er begynt og har gitt lovende fangster på opptil 23 000 kg. Ukepartiet var på 88 tonn (se ovenfor). Været har imidlertid hemmet driften. Også Hordaland har nå en del sei- og lyrfiske med garn, men foreløpig er det ikke større fart i det. Rogaland på sin side har så vidt sett garn-seien, men noen tyngde av den er det ikke.

Det har i år også foregått et til dels godt seifiske med trål på bankene utfor Svinøy (Sunnmøre). Flere båter har deltatt og dagsfangstene har til dels vært på over 20 000 kg, men det har vært mange avbrudd i driften på grunn av dårlig vær. Seien leveres fersk i Mørebyene og Bergen.

*Skalldyr:*

Rekefangsten i de forskjellige distrikter var følgende: Oslofjorden 1500 kg kokte, 500 kg rå, Skagerakkysten 20 000 kg kokte, 5000 kg rå, Rogaland 2500 kg kokte, Måløy 900 kg og Møre og Romsdal 2900 kg. Av hummer hadde Skagerakkysten 6000 kg.

*Håbrann:*

Det ble tatt noen få stykker fisk langs kysten. Imidlertid kan det ventes fisk om ikke så lenge, idet noen av kutterne nå er ute.

**Italian firm** established since 25 years, specialized in livestock feedstuffs, would like to represent in Italy a first class Norwegian firm producing veterinarian grade Cod liver Oil, Fish meal, and Fish liver meal, dry and condensed fish solubles. Would also import on own account as exclusive agent. First class bank and commercial reference. Please write to:

**Firma Dino Tirelli — P.O.Box 33.  
Reggio Emilia — Italy.**

# BERGENS KREDITBANK <sup>A/s</sup>

BERGEN - OSLO

Filialer: Vesterålens Kreditbank, Melbu — Rana Kreditbank, Mo i Rana

## REGNSKAP FOR 1952

DEBET		Vinnings- og tapskonto pr. 31. desember 1952.	KREDIT	
Administrasjonskostninger . . . . .	kr. 3.035.777,02		Overført fra forrige år . . . . .	kr. 118.891,64
Skatter . . . . .	» 1.023.579,00		Renter, diskonto, provi- sjon og agio . . . . .	kr. 6.140.169,64
Overført til konto for avskrivninger på utlån m. v. . . . .	» 1.200.000,00		÷ uopptjent diskonto . . . . .	» 362.190,45
Overskudd . . . . .	kr. 648.170,09			» 5.777.979,19
Overført fra forrige år . . . . .	» 118.891,64		Inngått på tidligere avskrivninger . . . . .	» 129.546,92
	<u>kr. 767.061,73</u>			
som anvendes slik:				
Avskrives på bygninger . . . . .	» 44.000,00			
Overføres ekstraordinært til pensjonskas- kassens premiefond . . . . .	» 180.000,00			
5 % utbytte for 1952 . . . . .	» 385.000,00			
Overføres til neste år . . . . .	» 158.061,73			
	<u>kr. 6.026.417,75</u>			<u>kr. 6.026.417,75</u>

AKTIVA		Balanskonto pr. 31. desember 1952.	PASSIVA	
Kassebeholdning og in- nestående i Norge			Aksjekapital . . . . .	kr. 7.700.000,00
Bank m. v. . . . .	kr. 31.707.017,89		Reservefond . . . . .	» 3.850.000,00
Statskasseveksler . . . . .	» 7.000.000,00		Skattefond . . . . .	» 1.000.000,00
	<u>kr. 38.707.017,89</u>		Udisponert overskudd »	158.961,73
Tilgodehavende på anfordring, opp- sigelse eller bestemt tid:				<u>kr. 12.708.061,73</u>
Innenlandske banker og sparebanker »	8.749.667,97		Utbytte:	
Utenlandske banker . . . . .	» 9.922.732,43		Ikke hevet fra tid- ligere år . . . . .	kr. 20.838,00
Verdipapirer . . . . .	» 58.776.073,39		5 % for 1952 . . . . .	» 385.000,00
For garanti overfor Private Aksjeban- kers Garantifond er deponert stats- eller statsgaranterte verdi papirer til en verdi av kr. 2.420.433,00.				» 405.838,00
Innenlandske vekslers . . . . .	» 12.920.112,77		Forpliktelser på anfordring, oppsigelse eller bestemt tid:	
Vekselobligasjoner og gjeldsbrev . . . . .	» 15.251.216,61		Innskudd fra almen- heten . . . . .	kr. 196.731.479,31
Diverse debitorer, kassekreditt m. v. . . . .	112.753.098,27		I regning med in- nenlandske banker og sparebanker . . . . .	» 30.372.683,93
Utenlandske vekslers . . . . .	» 719.809,87		I regning med utenl. banker . . . . .	» 2.109.804,25
Løpende rembursers . . . . .	» 684.068,83			» 229.213.967,49
Bankbygninger (skattetakst kr. 3.099.640,00) . . . . .	» 1.941.425,00		Bankremisser, adviserte sjekker og in- kasso . . . . .	» 11.004.892,66
Inventar . . . . .	» 1.001,00		Diverse kreditorer . . . . .	» 5.287.164,41
I regning mellom avdelingene . . . . .	» 591.792,43		Løpende rembursers . . . . .	» 1.520.645,39
	<u>kr. 261.018.016,46</u>		Uopptjente diskonto . . . . .	» 362.190,45
			Ilknete, ikke forfalne skatter . . . . .	» 515.256,33
			Garantiforpliktelser . . . . .	kr. 16.074.413,97
				<u>kr. 261.018.016,46</u>

Bergen og Oslo, den 31. desember 1952.  
23. januar 1953.

Klaus Wiese Hansen.	Andr. Odfjell.	Harald Aase.	Olaf Dahll.
Harald Lone.	Wm. Neumann.	Jens Lien.	Sv. Martens.
Johs. Endregaard.	S. Fougner,	Hans Ravn Bredal.	
Banksjef, Bergen.	adm. direktør.	Banksjef, Oslo.	

Møllerup Milde,  
revisjonssjef.

Utbytte kr. 5.00 pr. aksje utbetales mot innlevering av  
kvittert kupong for 1952 fra mandag den 26. januar.

G. O. Fane,  
hovedbokholder

# Ferskfisktransporten med jernbane 1952.

(Vekten angitt brutto tonn.)

Sendt fra	Til Oslo	Til Andre stasj.	Til Sverige	Til Sveits	Til Finnland	Til Italia	Til Vest-Tyskland	Til Øst-Tyskland	Til Østerrike	Til Tsjekkoslovakia	Til Nederland	Til Frankrike	Til Trieste	Til Danmark	Til U.K.	Til India	I alt
<i>Narvik:</i>																	
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	—	—	213,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,5	—	—	215,5
4. kvartal ..	—	—	213,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,5	—	—	215,5
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	—	—	314,5	—	—	—	7,2	—	—	—	—	—	—	0,8	—	—	322,5
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	—	—	527,5	—	—	—	7,2	—	—	—	—	—	—	3,3	—	—	538,0
<i>Mosjøen:</i>																	
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	26,4	26,2	25,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78,4
4. kvartal ..	26,4	26,2	25,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78,4
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	792,5	468,2	90,4	—	—	388,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 739,2
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	818,9	494,4	116,2	—	—	388,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 817,6
<i>Trondheim:</i>																	
Sild .....	20,9	12,7	93,7	93,0	—	—	—	—	—	—	—	42,6	—	—	—	—	262,9
Fisk .....	4 379,4	2 672,1	52,7	49,6	—	12,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 165,8
4. kvartal ..	4 400,3	2 684,8	146,4	142,6	—	12,0	—	—	—	—	—	42,6	—	—	—	—	7 428,7
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	10 996,1	7 698,5	763,0	346,4	824,7	748,8	—	—	54,4	—	—	51,9	5,0	—	1,3	1,2	21 491,3
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	15 396,4	10 383,3	909,4	489,0	824,7	760,8	—	—	54,4	—	—	94,5	5,0	—	1,3	1,2	28 920,0
<i>Åndalsnes:</i>																	
Sild .....	150,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150,0
Fisk .....	176,7	77,0	—	22,0	—	64,4	—	—	—	—	—	—	10,0	—	—	—	350,1
4. kvartal ..	326,7	77,0	—	22,0	—	64,4	—	—	—	—	—	—	10,0	—	—	—	500,1
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	2 514,6	1 094,8	83,5	—	—	444,9	20,0	—	63,1	—	—	—	11,4	—	—	11,5	4 243,8
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	2 841,3	1 171,8	83,5	22,0	—	509,3	20,0	—	63,1	—	—	—	21,4	—	—	11,5	4 743,9
<i>Bergen:</i>																	
Sild .....	91,3	6,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97,3
Fisk .....	107,0	136,1	2,2	—	—	796,9	3,3	—	—	—	—	46,3	—	3,7	—	—	1 095,5
4. kvartal ..	198,3	142,1	2,2	—	—	796,9	3,3	—	—	—	—	46,3	—	3,7	—	—	1 192,8
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	871,8	2 015,3	126,9	60,4	—	4 080,6	22,3	—	36,4	—	—	70,3	—	0,1	—	1,2	7 285,3
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	1 070,1	2 157,4	129,1	60,4	—	4 877,5	25,6	—	36,4	—	—	116,6	—	3,8	—	1,2	8 478,1
<i>Stavanger:</i>																	
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	9,0	93,0	—	—	—	168,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	270,7
4. kvartal ..	9,0	93,0	—	—	—	168,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	270,7
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	366,9	770,0	27,6	—	—	505,3	—	—	—	—	—	—	—	5,1	—	—	1 674,9
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	375,9	863,0	27,6	—	—	674,0	—	—	—	—	—	—	—	5,1	—	—	1 945,6
<i>Kv.sand S.:</i>																	
Sild .....	—	—	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	2,2
Fisk .....	6,0	4,0	7,6	—	—	—	—	—	—	—	—	5,4	—	—	—	—	23,0
4. kvartal ..	6,0	4,0	9,5	—	—	—	—	—	—	—	—	5,7	—	—	—	—	25,2
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	130,6	150,4	31,8	—	—	18,1	—	—	—	—	—	4,0	—	8,7	—	—	343,6
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	136,6	154,4	41,3	—	—	18,1	—	—	—	—	—	9,7	—	8,7	—	—	368,8
<i>Andre stasj.:</i>																	
Sild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fisk .....	—	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	0,6
4. kvartal ..	—	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	0,6
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	—	—	14,7	—	—	3,9	34,9	—	—	—	—	3,6	—	—	—	—	57,1
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	—	—	15,0	—	—	3,9	34,9	—	—	—	—	3,9	—	—	—	—	57,7
<i>Hele landet:</i>																	
Sild .....	262,2	18,7	95,6	93,0	—	—	—	—	—	—	—	42,9	—	—	—	—	512,4
Fisk .....	4 704,5	3 008,4	301,6	71,6	—	1 042,0	3,3	—	—	—	—	52,0	10,0	6,2	—	—	9 199,6
4. kvartal ..	4 966,7	3 027,1	397,20	164,6	—	1 042,0	3,3	—	—	—	—	94,9	10,0	6,2	—	—	9 712,0
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>1</sup> / <sub>10</sub> .....	15 672,5	2 197,2	1 452,4	406,8	824,7	6 189,7	84,4	—	153,9	—	—	129,8	16,4	14,7	1,3	13,9	37 157,7
<sup>1</sup> / <sub>1</sub> — <sup>31</sup> / <sub>12</sub> .....	20 639,2	15 224,3	1 849,6	571,4	824,7	7 231,7	87,7	—	153,9	—	—	224,7	26,4	20,9	1,3	13,9	46 869,2